



## Instrucciones de instalación de echo™

### ⚠ AVISO

Consulta la guía *Información importante sobre el producto y tu seguridad* que se incluye en la caja del producto y en la que encontrarás avisos e información importante sobre el producto.

### ⚠ ADVERTENCIA

Utiliza siempre gafas de seguridad, un protector de oídos y una máscara antipolvo cuando vayas a realizar orificios, cortes o lijados.

Sigue estas instrucciones para instalar correctamente todos los componentes suministrados con el echo 100/150/200/300c/500c/550c.

### Comunicación con Garmin

Ponte en contacto con el departamento de asistencia de Garmin si tienes alguna duda relativa al funcionamiento del echo. En Estados Unidos, visita [www.garmin.com/support](http://www.garmin.com/support) o ponte en contacto con Garmin USA por teléfono llamando al (913) 397-8200 ó (800) 800-1020.

En el Reino Unido, ponte en contacto con Garmin (Europe) Ltd. por teléfono llamando al 0808 2380000.

En Europa, visita [www.garmin.com/support](http://www.garmin.com/support) y haz clic en **Contact Support** para obtener información de asistencia local o ponte en contacto con Garmin (Europe) Ltd. por teléfono llamando al +44 (0) 870.8501241.

### Herramientas necesarias

- Taladro y brocas
- Llave o llave de tubo de 3/8 in
- Cinta adhesiva protectora
- Destornillador Phillips del número 2
- Sellador marino
- Componentes necesarios para el soporte giratorio (pernos o tornillos) ([página 3](#))

### Preparación para la instalación

Antes de instalar de forma permanente cualquier pieza del echo, planifica la instalación determinando la ubicación de los diversos componentes. Asegúrate de que los cables son lo suficientemente largos como para conectar los componentes entre sí y a la alimentación.

### Acerca del transductor

El transductor es el componente del echo que transmite las ondas de sonido a través del agua y las recibe para transferir la información al dispositivo echo. Con los componentes suministrados, puedes instalar el transductor en el espejo de popa de la embarcación ([página 1](#)) o en el motor para pesca de curricán ([página 3](#)).

Si tu embarcación ya cuenta con un transductor de Garmin de 6 patillas y doble haz, puedes utilizarlo con el dispositivo echo, instalando un cable adaptador (se vende por separado).

### Acerca del montaje del echo

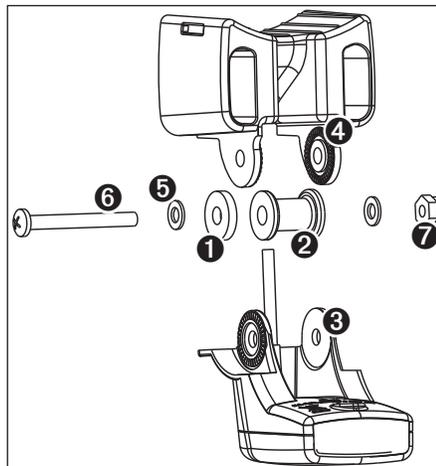
El dispositivo echo puede montarse utilizando el soporte de montaje giratorio suministrado ([página 3](#)) o de forma empotrada en el tablero de mandos, mediante el kit de montaje empotrado adecuado (se vende por separado).

Al planificar una ubicación de montaje, procura que sea visible mientras conduces la embarcación, que permita un fácil acceso a los botones del echo y que esté a la distancia adecuada de una brújula ([página 6](#)).

### Montaje del transductor

1. Inserta la arandela de goma ① y el separador de plástico ② en el transductor ③ al mismo tiempo.

No lubriques la arandela de goma.



2. Tira del cable y coloca el transductor en el soporte de montaje ④.
3. Coloca una arandela plana ⑤ de 5 mm en el tornillo ⑥ de 10-32 × 1,75 in e introdúcelo a través del soporte de montaje, del transductor, del separador y de la arandela de goma.
4. Coloca una arandela plana de 5 mm en el extremo al descubierto del tornillo de 10-32 × 1,75 in y fíjala con la tuerca de fijación de 10-32 ⑦.

No aprietes la tuerca de fijación de 10-32. Podrás ajustar el transductor y apretar la tuerca una vez que hayas instalado el transductor en la embarcación.

### Instalación del transductor en un espejo de popa

#### Selección de una ubicación para montaje en espejo de popa

Al seleccionar una ubicación para el montaje en el espejo de popa, ten en cuenta las siguientes directrices con el fin de conseguir un rendimiento óptimo.

- Monta el transductor lo más cerca posible del centro de la embarcación.
- No montes el transductor detrás de tracas, puntales, herrajes, tomas de agua, salidas de descarga o cualquier elemento que cree burbujas de aire o provoque turbulencias.

El transductor debe encontrarse en aguas limpias (no turbulentas) para poder conseguir un rendimiento óptimo.

- No montes el transductor en la trayectoria de la hélice en embarcaciones de un solo mecanismo impulsor.

El transductor puede ocasionar cavitación que perjudica el rendimiento de la embarcación y daña la hélice.

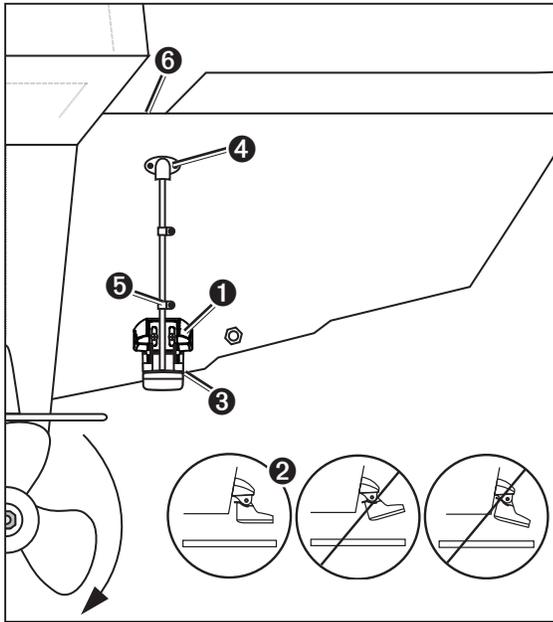
- En embarcaciones de doble mecanismo impulsor, monta el transductor entre los mecanismos impulsores, si es posible.
- No montes el transductor en una ubicación en la que pueda resultar dañado por las maniobras de botadura, remolcado o almacenamiento.

## Instalación de los componentes de montaje en espejo de popa

### NOTIFICACIÓN

No cortes el cable del transductor. Cortar el cable del transductor anularía la garantía.

1. Coloca el soporte del transductor **1** en la ubicación de montaje seleccionada del espejo de popa (página 1).



2. Alinea el transductor en paralelo con la línea de flotación **2** y marca la ubicación central de cada uno de los orificios del soporte del transductor.
3. Con una broca de  $5/32$  in (4 mm), perfora los orificios guía con una profundidad de aproximadamente 1 in (25 mm) en las ubicaciones marcadas, teniendo en cuenta las siguientes precauciones.
  - Para evitar una profundidad excesiva de los orificios, coloca un trozo de cinta adhesiva alrededor de la broca a una distancia de 1 in (25 mm) de la punta de la broca que actuará como guía.
  - Si vas a instalar el soporte sobre fibra de vidrio, coloca un trozo de cinta sobre la ubicación del orificio guía con el fin de reducir el agrietamiento de gelcoat.
4. Aplica sellador marino a los tornillos M5 de 30 mm suministrados y fija el transductor al espejo de popa sin apretarlo.
5. Ajusta el transductor de manera que sobrepase la parte inferior del espejo de popa **3** aproximadamente  $1/8$  in (3 mm) en cascos de fibra de vidrio o  $3/8$  in (10 mm) en cascos de aluminio.
6. Asegúrate de que el transductor esté alineado en paralelo respecto a la línea de flotación.
7. Aprieta la tuerca de fijación de 10-32 hasta que entre en contacto con el soporte de montaje y, a continuación, apriétala  $1/4$  de vuelta más (no la aprietes en exceso).

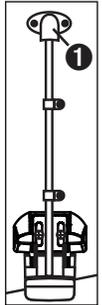
8. Si deseas pasar el cable a través del espejo de popa, elige una ubicación para ello que se encuentre bastante por encima de la línea de flotación **4** y márcala.
9. Utiliza una broca de  $5/8$  in (16 mm) para perforar un orificio que permita que el cable pase completamente a través del espejo de popa.
10. Coloca una abrazadera de cable en el cable del transductor **5**, aproximadamente a un tercio de la distancia existente entre el transductor y la parte superior del espejo de popa o del orificio de paso.
11. Marca la ubicación del orificio guía para la abrazadera de cable y, a continuación, con una broca de  $1/8$  in (3,2 mm) perfora un orificio guía de  $3/8$  in (10 mm) de profundidad.
12. Aplica sellador marino al tornillo M4 de 12 mm suministrado y fija la abrazadera de cable al espejo de popa.
13. Repite los pasos 10-12 con la otra abrazadera de cable.
14. Dirige el cable del transductor hacia el dispositivo echo.
  - Si vas a pasar el cable a través de un orificio, hazlo a través del orificio que perforaste en el paso 8 e instala la tapa de entrada de cables **4** (página 2).
  - Si no vas a pasar el cable a través de un orificio, pásalo por encima de la parte superior del espejo de popa **6**.

No coloques el cable junto a otros cables eléctricos u otras fuentes de interferencias eléctricas.

### Instalación de la tapa de entrada de cables

Si has pasado el cable a través del espejo de popa una vez instalado el transductor, instala la tapa de entrada de cables para impedir que entre agua en la embarcación.

1. Coloca la tapa de entrada de cables **1** por encima del orificio y del cable, con la apertura hacia abajo, y marca la ubicación de los dos orificios guía.
2. Retira la tapa de entrada de cables y, con una broca de  $1/8$  in (3,2 mm), perfora unos orificios guía de  $3/8$  in (10 mm) de profundidad.
3. Rellena el orificio con sellador marino de forma que cubra el cable completamente y haya exceso de sellador alrededor del orificio y del cable.
4. Coloca la tapa de entrada de cables **1** encima del orificio y del cable, con la apertura hacia abajo.
5. Aplica sellador marino a los tornillos M4 de 12 mm suministrados y fija la tapa de entrada de cables al espejo de popa.
6. Retira el exceso de sellador marino.



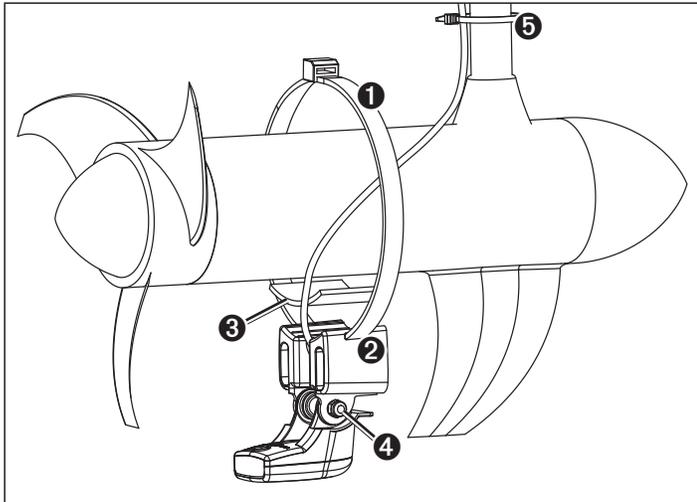
## Instalación del transductor en un motor para pesca de curricán

### NOTIFICACIÓN

No cortes el cable del transductor. Cortar el cable del transductor anularía la garantía.

1. Introduce la brida de 20 in (50 cm) ❶ en la ranura del soporte del transductor ❷, con las ranuras de la brida hacia arriba, hasta que la longitud del cable sea la misma en ambos laterales del soporte.

En aguas frías o en zonas con una elevada presencia de madera o residuos, se recomienda utilizar una abrazadera metálica con tornillo sinfin de 4-5 in (no se incluye), en lugar de la brida.



2. Coloca la junta de montaje ❸ en la parte superior curvada del soporte del transductor.
3. Coloca el soporte del transductor contra el cuerpo del motor para pesca de curricán con la parte delantera del transductor señalando en dirección contraria a la hélice.
4. Fija la brida de 20 in (50 cm) alrededor del motor para pesca de curricán, sin tensarla completamente.
5. Alinea correctamente la junta entre el soporte del transductor y el cuerpo del motor para pesca de curricán y tensa la brida.  
Si es necesario, recorta la parte sobrante de la brida.
6. Coloca el transductor de forma que quede en paralelo con el fondo cuando esté en uso; aprieta la tuerca de fijación de 10-32 ❹ hasta que entre en contacto con el soporte de montaje y, a continuación, apriétala 1/4 de vuelta más (no la aprietes en exceso).
7. Utiliza las bridas de 5 1/2 in (14 cm) ❺ para fijar el cable del transductor al eje del motor.  
Si es necesario, aplica sellador en la parte orientada hacia adelante del soporte del transductor (excepto en la cavidad de la brida) para evitar la acumulación de residuos.
8. Al dirigir el cable del transductor hacia la ubicación de la instalación del dispositivo eco, ten en cuenta las siguientes precauciones.
  - No coloques el cable junto a otros cables eléctricos u otras fuentes de interferencias eléctricas.
  - Asegúrate de que el cable no se pinza cuando se despliega y recoge el motor para pesca de curricán.

## Instalación del soporte giratorio

1. Selecciona una ubicación para el montaje (página 3).
2. Prepara la base del soporte giratorio (página 3).
3. Fija el soporte con los cables instalados en el mismo (página 4) o sin ellos (página 4).

### Selección de una ubicación para el soporte giratorio

Selecciona una ubicación para instalar el soporte giratorio, teniendo en cuenta las siguientes directrices.

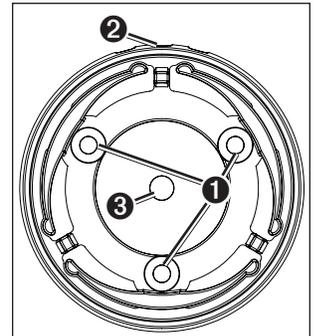
- La ubicación permite una clara visualización de la pantalla, así como acceso a los botones del eco.
- La ubicación es lo suficientemente sólida como para soportar el peso del dispositivo y del soporte.
- Puedes pasar los cables desde debajo del soporte giratorio o desde detrás del dispositivo.
- La ubicación se encuentra a la distancia adecuada de una brújula (página 6).

### Preparación de la instalación de la base del soporte giratorio

#### NOTIFICACIÓN

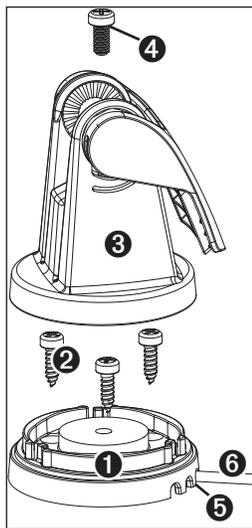
Utiliza tornillos o pernos de cabeza plana para fijar la base del soporte giratorio. Los tornillos o pernos con cabeza avellanada dañan la base.

1. Una vez elegida la ubicación para instalar el soporte giratorio (página 3), determina si vas a fijar el soporte a la superficie utilizando tornillos o pernos y elige los componentes de fijación adecuados:
  - Para fijar la base con tornillos, utiliza tornillos para madera de cabeza plana autorroscantes del n.º 8 o de 5/32 in (4 mm) de diámetro con la broca adecuada para el orificio guía.
  - Para fijar la base con pernos, utiliza pernos de cabeza plana del n.º 8 o de 5/32 in (4 mm) de diámetro, con las arandelas y tuercas correspondientes. Utiliza una broca que tenga el mismo diámetro que el perno.
2. Separa la base giratoria del soporte.
3. Si vas a pasar los cables desde debajo de la superficie de montaje, orienta la base giratoria de forma que los orificios de los cables ❶ miren hacia la dirección deseada.
4. Utilizando la base giratoria como plantilla, marca las ubicaciones de los orificios guía ❷.
5. Si vas a pasar los cables desde debajo de la superficie de montaje, marca la ubicación en el centro ❸.
6. Utilizando la broca adecuada para los componentes, perfora los tres orificios guía.
7. Si vas a pasar los cables de alimentación y del transductor desde debajo de la superficie de montaje, utiliza una broca de 5/8 in (16 mm) para perforar un orificio a través de la superficie de montaje de la ubicación que marcaste en el paso 5.



### Fijación del soporte giratorio mediante los cables instalados en el soporte

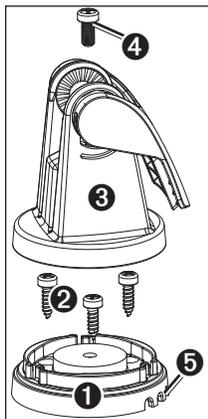
1. Pasa los cables de alimentación y del transductor **6** a través del orificio central de  $\frac{5}{8}$  in (16 mm) que perforaste durante la preparación de la base del soporte giratorio.
2. Coloca la base del soporte giratorio **1** en la superficie de montaje, pasa los cables a través de los orificios **6** y, a continuación, aprieta la base del soporte giratorio utilizando los tornillos o pernos adecuados **2**.
3. Coloca el soporte giratorio **3** en la base del soporte giratorio, pero no lo fijas.
4. Coloca el dispositivo echo o el soporte de sujeción en el soporte giratorio (página 4).
5. Deja suficiente holgura en los cables de alimentación y del transductor, de forma que el soporte pueda girar completamente a las posiciones deseadas cuando los cables estén conectados.
6. Retira el dispositivo echo o el soporte de sujeción, así como el soporte giratorio, de la base del soporte giratorio.
7. Aplica sellador marino al orificio central de  $\frac{5}{8}$  in (16 mm) así como a los orificios de paso de cables.
8. Fija de forma segura la base del soporte giratorio, utilizando los pernos o tornillos adecuados.
9. Coloca el soporte giratorio en la base del soporte giratorio y, a continuación, fíjala utilizando el tornillo Philips M6 de 10 mm suministrado **4**.



### Fijación del soporte giratorio sin los cables instalados en el soporte

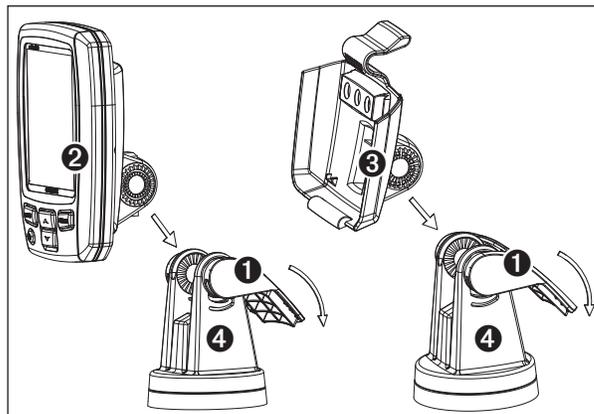
Lleva a cabo esta operación únicamente en caso de que no necesites pasar los cables a través de la superficie de montaje ni del soporte.

1. Coloca la base del soporte giratorio **1** sobre la superficie de montaje y fíjala utilizando los tornillos o pernos adecuados **2**.
2. Coloca el soporte giratorio **3** en la base del soporte giratorio y, a continuación, fíjalo utilizando el tornillo Philips M6 de 10 mm suministrado **4**.
3. Sella los orificios de paso de cables **5** con sellador marino.



### Instalación del dispositivo echo en el soporte giratorio

1. Con el brazo de fijación **1** mirando hacia arriba, coloca el echo 100/150/300c **2** o el soporte de sujeción del echo 200/500c/550c **3** en el soporte giratorio **4**.



2. Inclina el soporte para conseguir el ángulo de visión deseado y presiona el brazo de fijación.

### Instalación de los cables y conectores

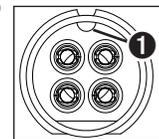
#### Enchufe a la alimentación

1. Dirige el cable de alimentación desde el soporte giratorio hasta la batería de la embarcación o el bloque de fusibles.
  - Si es necesario, alarga los cables utilizando cable 20 AWG o más largo.
2. Conecta el cable rojo al terminal positivo de la batería o bloque de fusibles y el negro, al terminal negativo.

#### Conexión de los cables a un echo 100/150/300c

En un dispositivo echo 100/150/300c, los conectores de los cables están diseñados para poder conectarse únicamente a los puertos correctos del dispositivo.

1. Compara la muesca **1** del conector del cable con el diseño de los puertos del dispositivo para identificar cuál es el puerto correcto.
2. Enchufa el conector del cable al puerto correcto hasta que encaje completamente.
3. Repite los pasos 1 y 2 hasta que todos los cables estén conectados al dispositivo.

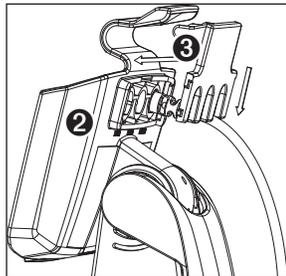
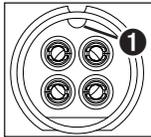


## Conexión de los cables a un echo 200/500c/550c

En un dispositivo echo 200/500c/550c, los conectores de los cables están diseñados para poder conectarse únicamente a los puertos correctos del soporte de sujeción. Los cables conectados quedan fijados gracias a un soporte de fijación.

Ningún cable se conecta directamente a un dispositivo echo 200/500c/550c.

1. Compara la muesca ❶ del conector del cable con el diseño de los puertos del soporte de sujeción para identificar cuál es el puerto correcto.
2. Introduce el conector del cable en el puerto correcto hasta que encaje completamente.
3. Repite los pasos 1 y 2 hasta que se hayan conectado todos los cables al soporte de sujeción ❷.
4. Coloca el soporte de fijación ❸ por encima de los cables y deslízalo para que encaje en su sitio en el soporte de sujeción.



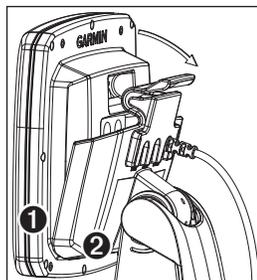
Cuando se haya instalado correctamente el soporte de fijación, se oirá un clic.

## Colocación de un echo 200/500c/550c en el soporte de sujeción

Una vez que conectes los cables al soporte de sujeción, puedes colocar rápidamente el dispositivo echo en el soporte de sujeción sin necesidad de enchufar ningún cable.

1. Coloca la base del echo ❶ en la parte inferior del soporte de sujeción ❷.
2. Inclina el echo hacia el soporte de sujeción hasta que encaje en su sitio.

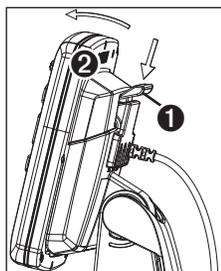
Se oirá un clic cuando el dispositivo quede fijado al soporte de sujeción.



## Retirada de un 200/500c/550c del soporte de sujeción

Una vez que conectes los cables al soporte de sujeción, puedes retirar rápidamente el echo sin necesidad de desenchufar ningún cable.

1. Pulsa la palanca de desbloqueo ❶ del soporte de sujeción hasta que el dispositivo echo ❷ se suelte.
2. Inclina el dispositivo hacia delante y sácalo del soporte de sujeción.



## Comprobación de la instalación

### NOTIFICACIÓN

No dejes la embarcación en el agua durante un período de tiempo prolongado sin comprobar la existencia de fugas.

Debido a que se necesita agua para transportar la señal de la sonda, el transductor deberá estar sumergido en el agua para poder funcionar correctamente. No puedes obtener una lectura de profundidad o distancia cuando está fuera del agua. Cuando coloques la embarcación en el agua, comprueba que no exista ninguna fuga alrededor de los orificios para tornillos que se agregaron por debajo de la línea de flotación.

## Comprobación de la instalación del transductor en un espejo de popa

### NOTIFICACIÓN

Al ajustar la profundidad del transductor, realiza los ajustes en pequeños incrementos. La ubicación del transductor a demasiada profundidad puede perjudicar el rendimiento de la embarcación y poner al transductor en una situación de riesgo de golpeo de objetos bajo el agua.

Comprueba la instalación del transductor en un espejo de popa en alta mar libre de obstáculos. Presta atención a lo que tienes a tu alrededor mientras compruebas el transductor.

1. Con la embarcación en el agua, enciende el dispositivo echo.
2. Conduce la embarcación a una velocidad baja. Si el dispositivo echo parece estar funcionando de manera correcta, aumenta gradualmente la velocidad a medida que lo observas.  
Si de repente se pierde la señal de la sonda o el retorno del fondo se degrada de forma significativa, anota la velocidad a la que esto ocurre.
3. Vuelve a la velocidad a la que se perdió la señal y realiza giros moderados en ambas direcciones observando al mismo tiempo el dispositivo echo.
4. Si la intensidad de la señal aumenta mientras realizas los giros, ajusta el transductor de manera que se extienda otros  $\frac{1}{8}$  in (3 mm) por debajo del espejo de popa de la embarcación.
5. Repite los pasos 2-4 hasta que se elimine la degradación.
6. Si la señal no mejora, mueve el transductor a una ubicación diferente del espejo de popa.

## Especificaciones

Especificación	Dispositivo	Medida
Tamaño	echo 100/150/300c	An. × Al. × Pr.: 4,1 × 5,8 × 2,8 in (104 × 147 × 71 mm)
	echo 200/500c/550c	An. × Al. × Pr.: 6 × 5,9 × 1,8 in (152 × 150 × 46 mm)
Peso (sin el soporte de superficie)	echo 100/150/300c	9,5 oz (270 g)
	echo 200	14,7 oz (416 g)
	echo 500c	18,5 oz (524 g)
	echo 550c	18,8 oz (533 g)
Peso (con el soporte de superficie)	echo 100/150/300c	14,5 oz (410 g)
	echo 200	19,6 oz (556 g)
	echo 500c	23,4 oz (664 g)
	echo 550c	23,7 oz (673 g)
Pantalla	echo 100/150	An. × Al.: 2,4 × 3,2 in (60,5 cm × 81,5 mm) [diagonal: 4 in (102 mm)], 256 × 160 píxeles, escala de grises de 8 niveles
	echo 200	An. × Al.: 2,9 × 4 in (74 × 101,6 mm), [diagonal: 5 in (127 mm)] 480 × 320 píxeles, escala de grises de 16 niveles, HVGA
	echo 300c	An. × Al.: 2,1 × 2,8 in (53,3 × 71,1 mm) [diagonal: 3,5 in (88,9 mm)]
	echo 500c	An. × Al.: 2,9 × 4 in (74 × 101,6 mm), [diagonal: 5 in (127 mm)] 320 × 234 píxeles, 256 colores, QVGA
	echo 550c	An. × Al.: 2,9 × 4 in (74 × 101,6 mm), [diagonal: 5 in (127 mm)] 640 × 480 píxeles, 256 colores, VGA
Carcasa	echo 100/150/200/300c/500c/550c	Carcasa de plástico totalmente sellada y de alta resistencia a los impactos, resistente al agua conforme a las normas IEC 60529 IPX-7

Especificación	Dispositivo	Medida
Rango de temperaturas	echo 100/150/200	De 5 °F a 158 °F (de -15 °C a 70 °C)
	echo 300c/500c/550c	De 5 °F a 131 °F (de -15 °C a 55 °C)
Distancia de seguridad de la brújula	echo 100/150/200	10 in (250 mm)
	echo 300c	13,8 in (350 mm)
	echo 500c/550c	15,75 in (400 mm)
Frecuencia	echo 100	200 kHz
	echo 150/200/300c/500c/550c	77 kHz o 200 kHz
Escala de voltaje de la fuente de alimentación	echo 100/150	10–20 V de CC
	echo 200/300c/500c/550c	10–28 V de CC
Fusible	echo 100/150/200/300c/500c/550c	AGC/3AG - 3 A
Corriente nominal	echo 100/150/200/300c/500c/550c	1 A
Potencia de transmisión (RMS/pico a pico)	echo 100	100 W/800 W
	echo 150	200 W/1600 W
	echo 200/300c	300 W/2400 W
	echo 500c/550c	500 W/4000 W
Profundidad en agua dulce*	echo 100	600 ft (183 m)
	echo 150	1.300 ft (396 m)
	echo 200/300c	1.500 ft (457 m)
	echo 500c/550c	1.900 ft (579 m)
Profundidad en agua salada*	echo 100	300 ft (91 m)
	echo 150	500 ft (152 m)
	echo 200/300c	600 ft (183 m)
	echo 500c/550c	700 ft (213 m)

\*La capacidad de profundidad depende de la salinidad del agua, del tipo de fondo y de otras condiciones del agua

© 2011-2012 Garmin Ltd. o sus subsidiarias

Todos los derechos reservados. A menos que en este documento se indique expresamente, ninguna parte de este manual se podrá reproducir, copiar, transmitir, difundir, descargar ni guardar en ningún medio de almacenamiento ni con ningún propósito, sin el previo consentimiento expreso por escrito de Garmin. Por el presente documento, Garmin autoriza la descarga de una sola copia de este manual en una unidad de disco duro o en otro medio de almacenamiento electrónico para su visualización y la impresión de una copia de este manual o de cualquiera de sus revisiones, siempre y cuando dicha copia electrónica o impresa contenga el texto completo de este aviso de copyright y se indique que cualquier distribución comercial no autorizada de este manual o cualquiera de sus revisiones está estrictamente prohibida.

La información de este documento está sujeta a cambios sin previo aviso. Garmin se reserva el derecho a cambiar o mejorar sus productos y a realizar modificaciones en su contenido sin la obligación de comunicar a ninguna persona u organización tales modificaciones o mejoras. Visita el sitio Web de Garmin ([www.garmin.com](http://www.garmin.com)) para consultar las actualizaciones e información adicional más reciente respecto al uso y funcionamiento de éste y de otros productos de Garmin.

Garmin® y el logotipo de Garmin son marcas registradas de Garmin Ltd. o sus subsidiarias, registradas en Estados Unidos y en otros países. echo™ y myGarmin™ son marcas de Garmin Ltd. o sus subsidiarias. Estas marcas comerciales no se podrán utilizar sin autorización expresa de Garmin.



M102

# GARMIN®

© 2011-2012 Garmin Ltd. o sus subsidiarias

Garmin International, Inc.  
1200 East 151st Street Olathe, Kansas 66062, EE. UU.

Garmin (Europe) Ltd.  
Liberty House, Hounsdown Business Park Southampton, Hampshire, SO40 9LR Reino Unido

Garmin Corporation  
No. 68, Zangshu 2nd Road, Xizhi Dist. New Taipei City, 221, Taiwán (R.O.C.)

[www.garmin.com](http://www.garmin.com)